

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. **XII-bis** N. 122

DIRETTIVA DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

SECONDA PARTE DELLA QUARANTACINQUESIMA SESSIONE ORDINARIA
(Parigi, 29 novembre - 2 dicembre 1999)

Direttiva n. 110
sul rafforzamento della cooperazione tra l'Assemblea dell'UEO
e i parlamenti nazionali per la definizione di una politica di sicurezza
e di difesa europea

Annunziata il 10 febbraio 2000

L'ASSEMBLÉE,

(i) Convaincue de la nécessité de donner une impulsion nouvelle à la coopération entre l'Assemblée et ses délégations nationales durant la phase de transition conduisant à une réforme des institutions européennes;

(ii) Convaincue également qu'il est temps d'envisager une réforme des procédures et des règles d'admission de ses membres pour assurer une présence continue et active à ses travaux;

(iii) Estimant qu'une réorganisation des structures actuelles permettrait dès main-

tenant à l'Assemblée de jouer un rôle plus incisif;

(iv) Soutenant le rôle de son Président en tant que représentant de l'institution dans ses relations extérieures,

INVITE SON COMITÉ DES PRÉSIDENTS

1. A prendre toutes les mesures compatibles avec le Traité de Bruxelles modifié et avec la Charte et le Règlement de l'Assemblée en vue d'améliorer, en accord avec les parlements nationaux, les procédures

de nomination de leurs délégations tout en recherchant un équilibre entre les calendriers parlementaires nationaux et internationaux;

2. A donner mandat au Président de l'Assemblée de présenter ces mesures, dès qu'elles auront été élaborées, aux prochaines réunions des Présidents des Assemblées parlementaires et aux délégations nationales;

3. A fixer de toute urgence les modalités de la participation des délégations parlementaires des pays associés partenaires et observateurs aux travaux de l'Assemblée et de ses commissions.

4. A proposer une forme de participation aux sessions de l'Assemblée de l'UEO aux Présidents des Assemblées parlementaires du pays qui assume la présidence tournante de l'Organisation.

N. B. Traduzione non ufficiale

Direttiva n. 110
sul rafforzamento della cooperazione tra l'Assemblea dell'UEO
e i parlamenti nazionali per la definizione di una politica di sicurezza
e di difesa europea

L'ASSEMBLEA,

(i) Convinta della necessità di dare un nuovo impulso alla cooperazione tra l'Assemblea e le sue delegazioni nazionali durante la fase di transizione che conduce alla riforma delle istituzioni europee;

(ii) Convinta ugualmente che è tempo di considerare una riforma delle procedure e delle regole di ammissione dei suoi membri per assicurare una presenza continua e attiva ai suoi lavori;

(iii) Ritenendo che una riorganizzazione delle attuali strutture permetterebbe da subito all'Assemblea di svolgere un ruolo più incisivo;

(iv) Sostenendo il ruolo del Presidente nella sua veste di rappresentante dell'istituzione nelle relazioni esterne,

INVITA IL COMITATO DEI PRESIDENTI

1. Ad adottare tutte le misure compatibili con il Trattato di Bruxelles modifi-

cato, la Carta e il Regolamento dell'Assemblea allo scopo di armonizzare, in accordo con i Parlamenti nazionali, le procedure di nomina delle delegazioni, ricercando un equilibrio tra i calendari parlamentari nazionali e internazionali;

2. A dar mandato al Presidente dell'Assemblea a presentare queste misure, appena saranno state elaborate, alle prossime riunioni dei Presidenti delle Assemblies parlamentari e alle delegazioni nazionali;

3. A fissare con urgenza le modalità della partecipazione delle delegazioni dei Paesi partners associati e osservatori ai lavori dell'Assemblea e delle Commissioni;

4. A proporre una forma di partecipazione alle sessioni dell'Assemblea dell'UEO per i Presidenti delle Assemblies parlamentari del Paese che assume il turno di presidenza dell'Organizzazione.